



FLOWTAIN™ & FLOWTAIN™ L.V.

**FLOWABLE LIGHT CURE ADHESIVE
(REF# FT AND REF# FTLV)**

INSTRUCTIONS FOR USE



RELIANCE®

ORTHODONTIC
PRODUCTS

RELIANCEORTHODONTICS.COM

V15.3.20 
2797

 **FLOWTAIN™ & FLOWTAIN™ L.V.**
FLOWABLE LIGHT CURE ADHESIVE (REF# FT AND REF# FTLV)

EN ENGLISH TRANSLATION

INDICATIONS FOR USE: FlowTain™ is a flowable, light cure orthodontic adhesive intended to be used for bonding lingual retainers and splinting materials, creation of archwire stops and indirect bonding of orthodontic brackets and appliances. FlowTain™ can also be used for the retention of thermoplastic aligners. FlowTain™ L.V. is a flowable, light cure adhesive intended to be used for indirect bonding of orthodontic brackets.

INSTRUCTIONS FOR USE:

CUSTOM BASE INDIRECT BONDING

1. Prophyl, rinse and dry the enamel.
2. Acid etch the tooth surface for 30 seconds. Rinse and dry thoroughly.
3. Apply 1 coat of Assure® Plus to the tooth surface and to each custom pad in the bonding tray. Lightly dry with air.
4. Apply a small amount of FlowTain™ to the gingival half of each custom pad. Seat bonding tray in patient's mouth and Light cure.
5. Gently remove bonding tray. Light cure each bracket again for 10 seconds.

CREATION OF ARCH WIRE STOPS: Microetch the wire. Apply small ball of FlowTain™ and light cure.

RETENTION OF THERMOPLASTIC ALIGNERS USING FLOWTAIN TO CREATE

ATTACHMENTS: Prophyl, etch, rinse and dry the enamel. Condition the prepared enamel with Assure Plus and air dry. Apply the FlowTain™ to the aligner attachment voids, deliver and light cure.

BONDING LINGUAL RETAINERS:

6. Prophyl the enamel, rinse and dry. Sandblast the enamel. Rinse and dry.
7. Etch, rinse, dry. Apply Assure® Plus, air dry.
8. Apply the FlowTain™ over the lingual retainer wire and light cure.

Ⓜ CAUTION: DISPENSING TIPS ARE SINGLE USE DEVICES. A NEW TIP MUST BE USED FOR EACH PATIENT TO AVOID CONTAMINATION RISK.

⚠ IMPORTANT: The intensity of curing lights may vary. Some higher intensity lights will require a shorter activation of the paste. Loss of intensity cannot be detected by the naked eye. Dispensed paste should not be exposed to direct light for any extended period of time as a partial activation

may occur. Paste can be applied to brackets in advance but must be shielded from any ambient light (i.e., cover with a box top).

⚠ CAUTION: DO NOT REUSE IF SYRINGE BECOMES CONTAMINATED. AVOID CONTACT OF THE REUSABLE PARTS WITH THE PATIENTS MOUTH. USE NEW, UNCONTAMINATED GLOVES. APPLY DISPOSABLE BARRIER SLEEVES/WRAPPS BEFORE EACH PATIENT.

⚠ PRECAUTIONS: Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. Avoid contact with the skin. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes.

⚠ Use of UV, halogen and L.E.D. curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

15°C / 30°C TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-30°C)

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

BG BULGARIAN TRANSLATION

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: FlowTain™ е течно ортодонто лепило за леко втвърдяване, което е предназначено да се използва за свързване на лингвални фиксатори и шлицови материали, създаване на стопове за арки и индиректно свързване на ортодонто скоби и уреди. FlowTain™ може да се използва и за задържане на термопластични подравнителни. FlowTain™ L.V. е течно лепило за леко втвърдяване, предназначено да се използва за индиректно свързване на ортодонто скоби.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

ИНДИРЕКТНО СВЪРЗВАНЕ НА ИНДИВИДУАЛНА ОСНОВА

1. Почистете, изплакнете и подсушете емайла.
2. Извършете ецване на повърхността на зъба за 30 секунди. Изплакнете и подсушете добре.
3. Нанесете 1 слой от Assure® Plus върху повърхността на зъба и върху всяка

персонализирана подложка в тавата за свързване. Леко подсушете с въздух.

4. Нанесете малко количество FlowTain™ върху гингивалната половина на всяка персонализирана подложка. Поставете тавата за свързване в устата на пациента и леко втвърдете.
5. Внимателно извадете тавата за свързване. Леко втвърдете всяка скоба отново за 10 секунди.

СЪЗДАВАНЕ НА СТОПОВЕ ЗА АРКИ: Извършете микроскопично ецване на жицата. Нанесете малка топка FlowTain™ и леко втвърдете.

ЗАДЪРЖАНЕ НА ТЕРМОПЛАСТИЧНИ ПОДРАВНИТЕЛИ С ПОМОЩТА НА FLOWTAIN ЗА СЪЗДАВАНЕ НА ПРИСТАВКИ: Почистете, подложете на ецване, изплакнете и подсушете емайла. Обработете подготовения емайл с Assure Plus и подсушете с въздух. Нанесете FlowTain™ върху празнините на подравнителя, поставете го и леко втвърдете.

СВЪРЗВАНЕ НА ЛИНГВАЛНИ ФИКСАТОРИ:

1. Почистете емайла, изплакнете и подсушете. Почистете с пясъчна струя емайла. Изплакнете и подсушете.
2. Извършете ецване, изплакнете, подсушете. Нанесете Assure® Plus, подсушете с въздух.
3. Нанесете FlowTain™ върху жицата на лингвалния фиксатор и леко втвърдете.

Ⓜ ВНИМАНИЕ: НАКРАЙНИЦИТЕ ЗА ДОЗИРАНЕ СА ИЗДЕЛИЯ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА. ЗА ВСЕКИ ПАЦИЕНТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НОВ НАКРАЙНИК, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИСКЪТ ОТ ЗАМЪРСЯВАНЕ.

⚠ ВАЖНО: Интензивността на светлината за втвърдяване може да варира. Някои светлини с по-голяма интензивност ще изискват по-кратко време за активиране на пастата. Загубата на интензивност не може да се открие с просто око. Разпределената паста не трябва да се излага на пряка светлина за продължителен период от време, тъй като може да възникне частично активиране. Пастата може да бъде нанесена предварително върху скоби, но трябва да бъде защитена от всякаква светлина (т.е. покрийте с капака на кутията).

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО, АКО СПРИНЦОВКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗБЕГВАЙТЕ КОНТАКТ НА ЧАСТИТЕ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА С УСТАТА НА ПАЦИЕНТИТЕ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ НОВИ, НЕЗАМЪРСЕНИ РЪКАВИЦИ. СЛАГАЙТЕ БАРИЕРНИ РЪКАВИ/ОБВИВКИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ПРЕДИ ВСЕКИ ПАЦИЕНТ.

⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. Избягвайте контакт с кожата. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете областта на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути.

⚠ Използването на UV, халогенна и LED светлина за втвърдяване може да е свързано с увреждане на очите и светлини може да бъде свързано с увреждане на очите. Пациентът, лекарят и асистентът трябва да носят правилно проектирани защитни очила, когато използват тези устройства за втвърдяване със светлина.

 **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-30°C)

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

CS CZECH TRANSLATION

INDIKACE K POUŽITÍ: FlowTain™ je tekuté, světle polymerované, ortodontické adhezivum určené k bondování lingválních napínačů a dlahových materiálů, vytváření zářezek drátů na oblouku a nepřímého bondování ortodontických zámků a aparátů. FlowTain™ lze také použít k retenci termoplastických vyrovnávačů. FlowTain™ L.V. je tekuté, světle polymerované adhezivum určené k nepřímému bondování ortodontických zámků.

NÁVOD K POUŽITÍ:

VLASTNÍ ZÁKLADNÍ NEPŘÍMÉ BONDOVÁNÍ

1. Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, opláchněte a vysušte.
2. Leptejte povrch zubu kyselinou po dobu 30 sekund. Opláchněte a důkladně osušte.
3. Naneste 1 vrstvu Assure® Plus na povrch zubu a na každou vlastní podložku v bondovací destičku. Lehce vysušte vzduchem.
4. Naneste malé množství FlowTain™ na gingivální polovinu každé vlastní podložky. Usadte bondovací destičku v ústech pacienta a polymerujte světlem.
5. Opatrně vyjměte bondovací destičku. Každý zámek znovu polymerujte světlem po dobu 10 sekund.

VTVOŘENÍ ZARÁZEK DRÁTU NA OBLOUK: Proveďte mikroleptání drátu. Naneste malou kuličku FlowTain™ a polymerujte světlem.

ZACHYCNÍ TERMOPLASTICKÝCH VYROVNÁVAČŮ POUŽITÍM FLOWTAIN K VYTVOŘENÍ

PŘÍPRAVA: Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, opláchněte a vysušte. Připravenou sklovinu kondicionujte pomocí Assure Plus a osušte na vzduchu. Aplikujte FlowTain™ na prázdná místa připevnění vyrovnávače, nasadte a polymerujte světlem.

BONDOVÁNÍ LINGVÁLNÍCH DRŽÁKŮ:

1. Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, opláchněte a vysušte. Otryskejte sklovinu. Opláchněte a osušte.
2. Leptejte, opláchněte, osušte. Naneste Assure® Plus, sušte na vzduchu.
3. Naneste FlowTain™ na drát lingválního držáku a polymerujte světlem.

Ⓜ POZOR: DÁVKOVACÍ HROTY JSOU ZAŘÍZENÍ NA JEDNO POUŽITÍ. U KAŽDÉHO PACIENTA SE MUSÍ POUŽÍT NOVÝ HORT, ABY SE ODSTRANILO RIZIKO KONTAMINACE.

⚠ DŮLEŽITÉ: Intenzita polymeračních lamp se může lišit. Některé lampy s vyšší intenzitou budou vyžadovat kratší aktivaci pasty. Pouhým okem nelze zjistit ztrátu intenzity. Dávkovaná pasta by neměla být vystavena přímému světlu po delší dobu, protože může dojít k částečné aktivaci. Pasta může být nanášena na zámký předem, ale musí být chráněna před jakýmkoli okolním světlem (tj. zakryta horním víkem krabičky).

⚠ POZOR: NEPOUŽÍVEJTE STŘÍKAČKU OPAKOVANĚ, POKUD DOJDE K JEJÍ KONTAMINACI. OPAKOVATELNĚ POUŽITELNÉ DÍLY NESMÍ PŘIJÍT DO KONTAKTU S ÚSTY PACIENTŮ. POUŽÍVEJTE NOVÉ, NEKONTAMINOVANÉ RUKAVICE. PŘED KAŽDÝM PACIENTEM NASADTE JEDNORÁZOVÁ BARIÉROVÁ POUZDRA/OBALY

⚠ OPATŘENÍ: Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. Zabraňte kontaktu s kůží. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut.

⚠ Použití UV, halogenových a LED polymeračních lamp může být spojeno s poškozením očí. Při používání těchto světelných polymeračních zařízení by měl pacient, lékař a asistent nosit správně navržené ochranné brýle.

15°C 30°C **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15-30°C)

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktu, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

DA DANISH TRANSLATION

INDIKATIONER: FlowTain™ er et flydbart, lyshærdende ortodontisk bindemiddel beregnet til bonding af linguale tandbøjler og fikseringsmaterialer, skabelse af tandbuetrådstop og indirekte bonding af ortodontiske brackets og anordninger. FlowTain™ kan også bruges til fastholdelse af termoplastiske aligners. FlowTain™ LV er et flydbart, lyshærdende bindemiddel beregnet til indirekte bonding af ortodontiske brackets.

BRUGSANVISNING:

INDIVIDUEL INDIREKTE BONDING

1. Rens, skyl og tør emaljen.
2. Syreæts tandoverfladen i 30 sekunder. Skyl, og tør omhyggeligt.
3. Påfør 1 lag Assure® Plus på tandoverfladen og på hver brugerdefineret pude i bondingbakken. Tør let med luft.
4. Påfør en lille mængde FlowTain™ på tandkødshalvdelen af hver brugerdefineret pude. Sæt bondingbakken i patientens mund og lyshærd.
5. Fjern forsigtigt bondingbakken. Lyshærd hver bracket igen i 10 sekunder.

SKABELSE AF TANDBUESTOPS: Mikroæts tråden. Påfør en lille kugle FlowTain™ og lyshærd.

FASTHOLDELSE AF THERMOPLAST-ALIGNERS VED HJÆLP AF FLOWTAIN FOR AT SKABE ATTACHMENTS. Rens, æts, skyl og tør emaljen. Forbehandl den forberedte emalje med Assure Plus og lufttør. Påfør FlowTain™ på aligner attachment-mellemrum, lever og lyshærd.

BONDING LINGUALE TANDBØJLER:


1. Rens emaljen, skyl og tør. Sandblæs emaljen. Skyl, og tør.
2. Æts, skyl, tør. Anvend Assure® Plus, lufttør.
3. Påfør FlowTain™ på den linguale tandbøjletråd og lyshærd.

Ⓜ ADVARSEL: DISPENSERINGSSPIDSER ER ENHEDER TIL ENGANGSBRUG. DER SKAL ANVENDES EN NY SPIDSR FOR HVER PATIENT AF HENSYN TIL FORURENINGSRISIKO.

⚠ VIGTIG: Hærdelampens intensitet kan variere. Lamper med højere intensitet kræver kortere tids aktivering af pasten. Tab af intensitet kan ikke detekteres med det blotte øje. Dispenseret pasta bør ikke udsættes for direkte lys i en længere periode, da der kan forekomme en delvis aktivering. Der kan anvendes pasta på brackets i forvejen, men skal afskærmes fra omgivende lys (dvs. dækning med et låg).

⚠ ADVARSEL: GENANVEND IKKE, HVIS SPRØJTEN BLIVER KONTAMINERET

UNDGÅ KONTAKT MED DE GENANVENDELIGE DELE OG PATIENTENS MUND. BRUG NYE, UKONTAMINEREDE HANDESKER. ANVEND ENGANGS-BESKYTTELSESRMER/OMSLAG FØR HVER PATIENT.

 **FORHOLDSREGLER:** Uopolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. Undgå kontakt med huden. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter.

 Brug af UV-, halogen- og LED-hærdelamper kan være forbundet med øjenskader. Patienten, lægen og assistenten bør anvende korrekt designede beskyttelsesbriller ved brug af disse lyshærdende enheder.

 **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Amerikansk Føderal lov forbeholder denne enhed til salg af eller efter ordre fra en tandlæge.

DE GERMAN TRANSLATION

ANWENDUNGSHINWEISE: FlowTain™ ist ein fließfähiger, lichterhärtender kieferorthopädischer Kleber, der zum Kleben von Lingualretainern und Schienungsmaterialien, zur Herstellung von Bogenanschlüssen und zum indirekten Kleben von kieferorthopädischen Brackets und Apparaturen verwendet werden soll. FlowTain™ kann auch für die Retention von thermoplastischen Alignern verwendet werden. FlowTain™ L.V. ist ein fließfähiger, lichterhärtender Kleber, der zum indirekten Kleben von kieferorthopädischen Brackets verwendet werden soll.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

INDIREKTES KLEBEN NACH MASS

1. Reinigung, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes.
2. Konditionierung der Zahnoberfläche über 30 Sekunden. Gründliche Spülung und Trocknung.
3. 1 Schicht Assure® Plus auf die Zahnoberfläche und auf jedes individuelle Pad im Klebefach auftragen. Vorsichtig mit Luft verblasen.

4. Eine kleine Menge FlowTain™ auf die gingivale Hälfte der individuellen Pads auftragen. Die Klebeschale in den Mund des Patienten einpassen und mit Licht aushärten.
5. Die Klebeschale vorsichtig herausnehmen. Jedes Bracket erneut 10 Sekunden lang mit Licht aushärten.

HERSTELLUNG VON BOGENANSCHLÄGEN: Den Bogen mikroätzen. Eine Kügelchen FlowTain™ auftragen und mit Licht aushärten.


RETENTION VON THERMOPLASTISCHEN ALIGNERN MIT FLOWTAIN ZUR HERSTELLUNG VON ATTACHMENTS: Reinigung, Ätzung, Spülung und Trocknung des Schmelzes.


Konditionierung des präparierten Schmelzes mit Assure Plus und Verblasung mit Luft. FlowTain™ auf die Aligner-Attachment-Lücken auftragen, verteilen und mit Licht aushärten.


KLEBEN VON LINGUALRETAINERN:


1. Reinigung, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes. Sandstrahlen des Zahnschmelzes. Spülung und Trocknung.
2. Ätzung, Spülung und Trocknung. Assure® Plus auftragen und mit Luft verblasen.
3. FlowTain™ über dem Lingualretainerdraht auftragen und mit Licht aushärten.

 **VORSICHT: DOSIERKANÜLEN SIND EINWEGPRODUKTE. FÜR JEDEN PATIENTEN MUSS EINE NEUE KANÜLE VERWENDET WERDEN, UM DAS KONTAMINATIONSRSIKO ZU VERMEIDEN.**

 **WICHTIG:** Die Intensität der Härtungslampen kann variieren. Einige Lampen mit höherer Intensität erfordern eine kürzere Aktivierung der Paste. Der Intensitätsverlust ist mit dem bloßen Auge nicht erkennbar. Abgegebene Paste sollte nicht für längere Zeit direktem Licht ausgesetzt werden, da es zu einer partiellen Aktivierung kommen kann. Die Paste kann im Voraus auf die Brackets aufgetragen werden, muss aber vor jeglichem Umgebungslicht abgeschirmt werden (d. h. Abdeckung mit einem Behälterdeckel).

 **VORSICHT: NICHT WIEDERVERWENDEN. WENN DIE SPRITZE KONTAMINIERT WIRD, DEN KONTAKT DER WIEDERVERWENDBAREN TEILE MIT DEM MUND DES PATIENTEN VERMEIDEN. NEUE, NICHT KONTAMINIERTER HANDSCHUHE VERWENDEN. VOR JEDEM PATIENTEN EINWEG-BARRIERESTULPEN-/UMHÄNGE ANLEGEN.**

 **VORSICHTSMASSNAHMEN:** Uopolymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Den Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen.

 Die Verwendung von UV-, Halogen- und LED-Härtungslampen kann mit Augenschäden einhergehen. Der Patient, der Arzt und die Assistenzkraft sollten bei Verwendung dieser

Lichthärtungsgeräte eine ordnungsgemäß ausgelegte Schutzbrille tragen.

 15°C **TEMPERATURBEGRENZUNG:** Bei Raumtemperatur (15-30°C) lagern.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

EL GREEK TRANSLATION

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το FlowTain™ είναι ένα ρευστό φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό ορθοδοντικής χρήσης που προορίζεται για χρήση για τη συγκόλληση γλωσσικών συγκρατητικών και υλικών ναρθηκοποίησης, τη δημιουργία αναστολέων συμράτινων τόξων και την έμμεση συγκόλληση ορθοδοντικών αγκυλίων και συσκευών. Το FlowTain™ μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη συγκράτηση των θερμοπλαστικών ναρθήκων. Το FlowTain™ LV είναι ένα ρευστό, φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό μέσο που προορίζεται για χρήση για την έμμεση συγκόλληση ορθοδοντικών αγκυλίων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΕΜΜΕΣΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗΣ ΒΑΣΗΣ

1. Προφυλάξτε, ξεπλύνετε και στεγνώστε την αδαμαντίνη.
2. Αδροποιήστε με οξύ την επιφάνεια του δοντιού για 30 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε προσεκτικά.
3. Εφαρμόστε 1 στρώση Assure® Plus στην επιφάνεια του δοντιού και σε κάθε προσαρμοσμένη βάση στον δίσκο συγκόλλησης. Στεγνώστε ελαφρά με αέρα.
4. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα του FlowTain™ στο μισό τμήμα κάθε προσαρμοσμένης βάσης προς τη μεριά των ούλων. Τοποθετήστε τον δίσκο συγκόλλησης στο στόμα του ασθενούς και φωτοπολυμερίστε.
5. Αφαιρέστε ήπια τον δίσκο συγκόλλησης. Φωτοπολυμερίστε ξανά κάθε αγκύλιο για 10 δευτερόλεπτα.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΣΤΟΛΕΩΝ ΣΥΡΜΑΤΙΝΩΝ ΤΟΞΩΝ: Μικροαδροποιήστε το σύρμα. Εφαρμόστε μια μικρή σταγόνα FlowTain™ και φωτοπολυμερίστε.

ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΝΑΡΘΗΚΩΝ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ FLOWTAIN ΓΙΑ ΤΗ

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ: Προφυλάξτε, αδροποιήστε, ξεπλύνετε και στεγνώστε την αδαμαντίνη. Ενισχύστε την προετοιμασμένη αδαμαντίνη με το Assure Plus και στεγνώστε με αέρα. Εφαρμόστε το FlowTain™ στα κενά του συνδέσμου του νάρθηκα, διανείμετε και φωτοπολυμερίστε.

ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ ΣΥΓΚΡΑΤΗΤΙΚΩΝ:

1. Προφυλάξτε την αδαμαντίνη, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Καθαρίστε την αδαμαντίνη με αμβροβόλη. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
2. Αδροποιήστε, ξεπλύνετε, στεγνώστε. Εφαρμόστε το Assure® Plus, στεγνώστε με αέρα.
3. Εφαρμόστε το FlowTain™ επάνω από το σύρμα του γλωσσικού συγκρατητικού και φωτοπολυμερίστε.

Ⓜ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΑ ΡΥΓΧΗ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΑΞΘΕΝΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΝΕΟ ΡΥΓΧΟΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΜΟΛΥΝΣΗΣ.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ένταση των λυχνιών πολυμερισμού ενδέχεται να διαφέρει. Για ορισμένες λυχνίες υψηλότερης έντασης θα απαιτείται πιο σύντομη ενεργοποίηση της πάστας. Δεν είναι δυνατή η ανίχνευση της απώλειας έντασης με γυμνό μάτι. Η πάστα που διανέμεται δεν θα πρέπει να εκτίθεται απευθείας στο φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο, καθώς ενδέχεται να προκύψει μερική ενεργοποίηση. Η πάστα μπορεί να εφαρμοστεί εκ των προτέρων στα αγκύλια, αλλά πρέπει να είναι προστατευμένη από το φως του περιβάλλοντος (δηλαδή, καλύψτε με το καπάκι ενός κουτιού).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΡΙΓΓΑΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΩΝ ΜΕΡΩΝ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΤΩΝ ΑΞΘΕΩΝ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΝΕΑ, ΜΗ ΜΟΛΥΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ. ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΜΑΝΙΚΑ / ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΞΘΕΝΗ.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Οι μη πολυμερισμένες ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά.

⚠ Η χρήση λυχνιών πολυμερισμού UV, αλογόνου και LED μπορεί να επιφέρει οφθαλμική βλάβη. Ο ασθενής, ο ιατρός και ο βοηθός θα πρέπει να φορούν κατάλληλα σχεδιασμένα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση αυτών των συσκευών φωτοπολυμερισμού.

 15°C **ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C)

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες

προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

ES SPANISH TRANSLATION

INDICACIONES DE USO: FlowTain™ es un adhesivo ortodóntico fluido y fotopolimerizable diseñado para el uso en el cementado de retenedores linguales y materiales de ferulización, la creación de topes de arco de alambre y el cementado indirecto de brackets y aparatos de ortodoncia. FlowTain™ también puede utilizarse para la retención de alineadores termoplásticos. FlowTain™ L.V. es un adhesivo fluido y fotopolimerizable diseñado para el uso en el cementado indirecto de brackets ortodónticos.

INSTRUCCIONES DE USO:

CEMENTADO INDIRECTO DE BASE PERSONALIZADA

1. Realice la profilaxis, enjuague y seque el esmalte.
2. Realice el grabado ácido de la superficie del diente durante 30 segundos. Enjuague y seque bien.
3. Aplique una capa de Assure® Plus a la superficie del diente y a cada base personalizada en la cubeta de cementado. Seque ligeramente con aire.
4. Aplique una pequeña cantidad de FlowTain™ a la mitad gingival de cada base personalizada. Coloque la cubeta de cementado en la boca del paciente y realice la fotopolimerización.
5. Retire suavemente la cubeta de cementado. Realice la fotopolimerización de cada bracket nuevamente durante 10 segundos.

CREACIÓN DE TOPES PARA ARCOS: Micrograbe el alambre. Aplique una pequeña cantidad de FlowTain™ y realice la fotopolimerización.

RETENCIÓN DE ALINEADORES TERMOPLÁSTICOS CON FLOWTAIN PARA CONFORMAR

ATCHES: Realice la profilaxis, grabe, enjuague y seque el esmalte. Acondicione el esmalte preparado con Assure Plus y seque con aire. Aplique FlowTain™ a los espacios de fijación del alineador, presente y fotopolimerice.

CEMENTADO DE RETENEDORES LINGUALES:

1. Realice la profilaxis del esmalte, enjuague y seque. Arene el esmalte. Enjuague y seque.
2. Grabe, enjuague, seque. Aplique Assure® Plus, seque con aire.
3. Aplique FlowTain™ sobre el alambre de retención lingual y fotocúrelo.

Ⓜ PRECAUCIÓN: LAS PUNTAS DISPENSADORAS SON DISPOSITIVOS DE UN SOLO USO. SE DEBE UTILIZAR UNA PUNTA NUEVA PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CONTAMINACIÓN.

⚠ IMPORTANTE: La intensidad de las luces de polimerización puede variar. Algunas luces de mayor intensidad requerirán una activación más corta de la pasta. La pérdida de intensidad no puede ser detectada a simple vista. No se debe exponer la pasta dispensada a la luz directa durante un período de tiempo prolongado, ya que puede producirse una activación parcial. Puede aplicarse la pasta a los brackets con antelación, pero debe estar protegida de la luz ambiental (es decir, cubierta con una tapa).

⚠ PRECAUCIÓN: NO REUTILICE EL PRODUCTO SI SE CONTAMINA LA JERINGA. EVITE EL CONTACTO DE LAS PARTES REUTILIZABLES CON LA BOCA DEL PACIENTE. USE GUANTES NUEVOS, NO CONTAMINADOS. USE MANGAS/ ENVOLTURAS DE PROTECCIÓN DESECHABLES ANTES DE CADA PACIENTE.

⚠ PRECAUCIONES: Las resinas no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón. Contacto con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.

⚠ El uso de luces UV, halógenas y lámparas LED para polimerización puede estar asociado con daño ocular. El paciente, el médico y el asistente deben usar gafas protectoras debidamente diseñadas cuando utilicen estos dispositivos de fotopolimerización.

15°C / 30°C
⚠ LIMITACIÓN DE TEMPERATURA: Conserve a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

FR FRENCH TRANSLATION

INDICATIONS D'UTILISATION : FlowTain™ est un adhésif orthodontique fluide, photopolymérisable, destiné à être utilisé pour la liaison des contenitions linguales et des attelles, la création de butées de fil et le collage indirect de boîtiers et d'appareils orthodontiques. Le FlowTain™ peut également être utilisé pour les contenitions de gouttières thermoplastiques. Le FlowTain™ L.V. est un adhésif fluide et photopolymérisable destiné à être utilisé pour la liaison

indirecte des boîtiers orthodontiques.

MODE D'EMPLOI :

LIAISON INDIRECTE SUR MESURE

1. Procéder à la prophylaxie, au rinçage et au séchage de l'émail.
2. Mordancer la surface de la dent pendant 30 secondes. Rincer et sécher soigneusement.
3. Appliquer une couche d'Assure® Plus sur la surface de la dent et sur chaque tampon personnalisé du plateau de liaison. Laisser légèrement sécher à l'air libre.
4. Appliquez une petite quantité de FlowTain™ sur la moitié gingivale de chaque tampon personnalisé. Insérer le plateau de liaison dans la bouche du patient, puis photopolymériser.
5. Retirer délicatement le plateau de liaison. Photopolymériser à nouveau chaque boîtier pendant 10 secondes.

CRÉATION DE BUTÉE DE FIL : Micro-mordancer le fil. Appliquer une petite boule de FlowTain™, puis photopolymériser.

RETENTION DE GOUTTIÈRES THERMOPLASTIQUES UTILISANT LE FLOWTAIN POUR

CRÉER DES TAQUETS : Procéder à la prophylaxie, au mordantage, au rinçage et au séchage de l'émail. Cimentier l'émail préparé avec de l'Assure Plus et faire sécher à l'air libre. Appliquer le FlowTain™ aux vides du taquet de gouttière, enlever l'excédent et photopolymériser.

LIAISON DE CONTENTIONS LINGUALES :

1. Procéder à la prophylaxie, au rinçage et au séchage de l'émail. Sabler l'émail. Rincer et sécher.
2. Mordancer, rincer et sécher. Appliquer de l'Assure® Plus, laisser sécher à l'air libre.
3. Appliquez le FlowTain™ sur le fil de contention linguale, puis photopolymériser.

Ⓜ ATTENTION : LES EMBOUTS DE DISTRIBUTION SONT DES DISPOSITIFS À USAGE UNIQUE. UN NOUVEL EMBOUT DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR CHAQUE PATIENT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CONTAMINATION.

⚠ IMPORTANT: L'intensité des lampes de polymérisation peut varier. Certaines lampes à haute intensité nécessiteront une activation plus courte de la pâte. La perte d'intensité ne peut être détectée à l'œil nu. La pâte distribuée ne doit pas être exposée à la lumière directe pendant une période prolongée, car une activation partielle peut se produire. La pâte peut être appliquée à l'avance sur les boîtiers, mais elle doit être protégée de toute lumière ambiante (c'est-à-dire recouverte du couvercle de la boîte).

⚠ ATTENTION : NE PAS RÉUTILISER SI LA SERINGUE EST CONTAMINÉE. ÉVITER LE CONTACT DES PIÈCES RÉUTILISABLES AVEC LA BOUCHE DU PATIENT. UTILISER DES GANTS NEUFS ET NON CONTAMINÉS. APPLIQUER DES MANCHONS / ENVELOPPES BARRIÈRES JETABLES AVANT CHAQUE PATIENT.

⚠ PRÉCAUTIONS : Les résines non polymérisées peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l'eau avec du savon. Contact avec d'autres tissus : rincer immédiatement la zone atteinte abondamment avec de l'eau, pendant plusieurs minutes.

⚠ L'utilisation de lampes UV, halogènes et L.E.D. peut être associée à des lésions oculaires. Le patient, le praticien et l'assistant doivent porter des lunettes de protection spécialement conçues à cet effet lorsqu'ils utilisent ces appareils de photopolymérisation.

15°C / 30°C
LIMITES DE LA TEMPÉRATURE : À conserver à température ambiante (15-30°C)

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

HR CROATIAN TRANSLATION

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Proizvod FlowTain™ je ortodontski adheziv u tekućem stanju, za svjetlosno učvršćivanje, a koristi se za vezivanje lingvalnih retencijskih sredstava i mobilizacijskih materijala, za izradu stopera za žičani luk i za neizravno vezivanje ortodontskih bravica i aparata. Proizvod FlowTain™ također se može koristiti za retenciju termoplastičnih naprava za poravnavanje. Proizvod FlowTain™ LV tekući je adheziv za svjetlosno učvršćivanje koji se koristi za neizravno vezivanje ortodontskih bravica.

UPUTE ZA UPOTREBU:

BAZNO NEIZRAVNO VEZIVANJE PO MJERI

1. Profilirajte, isperite i osušite caklinu.
2. Provedite jetkanje cakline u trajanju od 30 sekundi. Isperite i temeljito osušite.
3. Na površinu zuba i svakog podloška po mjeri na podmetaču za vezivanje nanosite jedan sloj proizvoda Assure® Plus. Lagano osušite zrakom.
4. Nanesite malu količinu proizvoda FlowTain™ na gingivalnu polovicu svakog podloška po mjeri. Postavite podmetač za vezivanje u usta pacijenta i tretirajte svjetlom.
5. Oprezno uklonite podmetač za vezivanje. Tretirajte svjetlosno svaku bravicu ponovo u trajanju od 10 sekundi.

PRAVLJENJE STOPERA NA ŽIČANOM LUKU: Provedite mikrojetkanje žice. Nanesite kuglicu proizvoda FlowTain™ i provedite svjetlosno učvršćivanje.

RETENCIJA TERMOPLASTIČNIH NAPRAVA ZA PORAVNAVANJE POMOĆU PROIZVODA FLOWTAIN ZA PRAVLJENJE DODATAKA: Profilirajte, provedite jetkanje, isperite i osušite caklinu. Kondicionirajte pripremljenu caklinu pomoću proizvoda Assure Plus i osušite zrakom. Nanesite proizvod FlowTain na praznine za dodatke na aparatu, tretirajte svjetlom.

VEZIVANJE LINGVALNIH RETENCIJSKIH SREDSTAVA:

1. Profilirajte caklinu, isperite i osušite. Izvršite pjeskarenje cakline. Isperite i osušite.
2. Provedite jetkanje, isperite i osušite. Nanesite Assure® Plus, osušite zrakom.
3. Nanesite FlowTain™ preko lingvalne žice za fiksiranje i provedite svjetlosno učvršćivanje.

Ⓜ OPREZ: VRHOVI SU NAMIJENJENI ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU. ZA SVAKOG PACIJENTA JE POTREBNO KORISTITI NOVI VRH DA SE IZBJEGNE RIZIK OD KONTAMINACIJE.

⚠ VAŽNO: Intenzitet svjetla za učvršćivanje može varirati. Pri nekim svjetlima većeg intenziteta trebat će kraća aktivacija paste. Gubitak intenziteta ne može se uočiti golim okom. Izdvojena pasta ne smije se izlagati izravnom svjetlu u dužem vremenskom periodu jer može doći do djelomične aktivacije. Pasta se može nanijeti na bravice unaprijed ali se mora zakloniti od vanjskog svjetla (tj. pokriven poklopcem).

⚠ OPREZ: NEMOJTE PONOVO UPOTREBLJAVATI ŠTRCALJKU AKO DOĐE DO KONTAMINACIJE. IZBJEGAVAJTE KONTAKT DIJELOVA KOJI SE MOGU VIŠEKRATNO KORISTITI S USTIMA PACIJENTA. KORISTITE NOVE, NEKONTAMINIRANE RUKAVICE. NAVUCITE JEDNOKRATNE ZAŠTITNE RUKAVE/OMOTAČE PRIJE SVAKOG PACIJENTA

⚠ MJERE OPREZA: Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. Izbjegavajte kontakt s kožom. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljava odmah isperite obilnim količinama vode nekoliko minuta.

⚠ Korištenje UV, halogenog i LED svjetla za učvršćivanje može izazvati oštećenje očiju. Pacijent, liječnik i asistent trebaju koristiti propisno dizajnirane zaštitne naočale za vrijeme upotrebe ovih uređaja za svjetlosno učvršćivanje.

15°C  30°C
OGRAIČENJE TEMPERATURE: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C)

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti

da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

HU HUNGARIAN TRANSLATION

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A FlowTain™ linguális retainerek és sínező anyagok ragasztására, fogszabályozó ív stoppok létrehozására, valamint a fogszabályozó bracketek és készülékek indirekt bondozására szolgáló folyékony, fényre kötő ortodonciai ragasztó. A FlowTain™ a termoplasztikus alignerek megtartására is alkalmazható. A FlowTain™ L.V. ortodonciai bracketek indirekt bondozására szolgáló folyékony, fényre kötő ragasztó.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

EGYÉNRE SZABOTT INDIREKT BONDÓZÁS

1. Polírozza, öblítse le és szárítsa meg a zománcot.
2. A fog felszínét savval 30 másodpercig marassa. Öblítse le és alaposan szárítsa meg.
3. Vigyen fel 1 réteg Assure® Plus-t a fog felszínére és a bondozósablonban lévő minden egyes egyedi bázisra. Enyhén szárítsa meg légáram segítségével.
4. Vigyen fel egy kis mennyiségű FlowTain™-t a minden egyes egyedi bázis gingivális felére. Helyezze a bondozósablont a beteg szájába és fotopolimerizálja.
5. Óvatosan vegye ki a bondozósablont. Fotopolimerizáljon ismét 10 másodpercig minden egyes bracketet.

FOGSZABÁLYOZÓ ÍV ÜTKÖZŐK LÉTREHOZÁSA: Mikromarassa az ívet. Vigyen fel egy kis gömbnyi a FlowTain™-t, és fotopolimerizálja.

A TERMOPLASZTIKUS ALIGNEREK RÖGZÍTÉSE FLOWTAINNEL ATTACHMENTEK

KÉSZÍTÉSÉHEZ: Polírozza, savazza, öblítse le és szárítsa meg a zománcot. Kondicionálja az előkészített zománcot Assure Plus-szal és légárammal szárítsa meg. Vigye fel a FlowTain™ készítményt az aligner attachment réseire és fotopolimerizálja.

LINGVÁLIS RETAINEREK BONDÓZÁSA:

1. Polírozza a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvassa a zománcot. Öblítse le és szárítsa meg.
2. Savazza, öblítse, szárítsa meg. Vigyen fel Assure® Plus-t, szárítsa légárammal.
3. Vigye fel a FlowTain™-t a linguális retainerre és fotopolimerizálja.

Ⓜ VIGYÁZAT: AZ ADAGOLÓHEGYEK EGYSZER HASZNÁLATOS ESZKÖZÖK. A KONTAMINÁCIÓ KOCKAZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN MINDEN BETEG ESETÉN ÚJ

HEGYET KELL ALKALMAZNI.

⚠ FONTOS: A fotopolimerizációs lámpák intenzitása változhat. A nagyobb intenzitású fények a paszta rövidebb ideig tartó aktiválását teszik szükségessé. Az intenzitás csökkenését szabad szemmel nem lehet észlelni. A kiadagolt pasztát nem szabad hosszabb ideig közvetlen fénynek kitenni, mivel részleges aktiválódás léphet fel. A pasztát előre fel lehet vinni a bracketekre, de óvni kell minden környezeti fénytől (azaz fedje le egy doboz tetejével).

⚠ VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A FECSKENDŐT, HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. KERÜLJE AZ ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ RÉSZEK ÉS A BETEG ÉRINTKEZÉSÉT. HASZNÁLJON ÚJ, SZENNYEZŐDÉSMENTES KESZTYŰKET. ALKALMAZZON ELDOBHATÓ VÉDŐFÓLIÁT/CSOMAGOLÓT MINDEN EGYES PÁCIENS ELŐTT.

⚠ ÖVINTÉZKEDÉSEK: A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhatnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szívárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse bőséges mennyiségű vízzel.

⚠ Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szemkárosodással járhat. A betegnél, az orvosnál és az asszisztensnél a fotopolimerizációs eszközök használata során megfelelően kialakított védőszemüveget kell viselnie.

15°C  **30°C** **HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten (15-30°C) tárolandó.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terheli.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: Az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényeinek értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

IT ITALIAN TRANSLATION

INDICAZIONI PER L'USO FlowTain™ è un adesivo ortodontico ad alta scorrevolezza, fotopolimerizzabile, per l'incollaggio di retainer linguali e di materiali di splintaggio, per la creazione di arresti per filo metallico e per l'incollaggio indiretto di bracket e apparecchi ortodontici. FlowTain™ può inoltre essere utilizzato per la ritenzione degli allineatori termoplastici. FlowTain™ L.V. è un

adesivo ortodontico ad alta scorrevolezza, fotopolimerizzabile concepito per essere utilizzato per l'incollaggio indiretto di bracket ortodontici.

ISTRUZIONI PER L'USO

INCOLLAGGIO INDIRETTO SU BASE PERSONALIZZATA

1. Eseguire la profilassi, risciacquare e asciugare lo smalto.
2. Mordenzare la superficie del dente per 30 secondi. Risciacquare e asciugare accuratamente.
3. Applicare 1 strato di Assure® Plus sulla superficie del dente e su ogni piastrina personalizzata nella mascherina di incollaggio. Asciugare leggermente con aria.
4. Applicare una piccola quantità di FlowTain™ sulla metà gengivale di ogni piastrina personalizzata. Collocare la mascherina di incollaggio nella bocca del paziente e fotopolimerizzare.
5. Rimuovere delicatamente la mascherina di incollaggio. Fotopolimerizzare ogni bracket per 10 secondi.

CREAZIONE DI ARRESTI PER FILO METALLICO Micromordenzare il filo. Applicare una piccola sfera di FlowTain™ e fotopolimerizzare.

RITENZIONE DI ALLINEATORI TERMOPLASTICI CHE UTILIZZANO FLOWTAIN PER CREARE ATTACCHI: Eseguire la profilassi, mordenzare risciacquare e asciugare lo smalto. Condizionare lo smalto preparato con Assure Plus e asciugare all'aria. Applicare FlowTain™ sui vuoti degli attacchi attacco dell'allineatore, distribuire e fotopolimerizzare.

INCOLLAGGIO DI RETAINER LINGUALI:


1. Eseguire la profilassi dello smalto, risciacquare e asciugare. Sabbiare lo smalto. Risciacquare e asciugare.
2. Mordenzare, sciacquare, asciugare. Applicare Assure® Plus, asciugare all'aria.
3. Applicare FlowTain™ sul retainer linguale e fotopolimerizzare.


Ⓜ ATTENZIONE: LE PUNTE DI EROGAZIONE SONO DISPOSITIVI MONOUSO. UTILIZZARE UNA NUOVA PUNTA PER OGNI PAZIENTE PER EVITARE IL RISCHIO DI CONTAMINAZIONE.

⚠ IMPORTANTE: L'intensità delle lampade polimerizzanti può variare. Alcune lampade ad alta intensità richiedono un'attivazione più breve della pasta. La perdita di intensità non può essere rilevata a occhio nudo. La pasta erogata non deve essere esposta alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato, poiché potrebbe verificarsi un'attivazione parziale. La pasta può essere applicata in anticipo sui bracket, ma deve essere protetta da qualsiasi luce ambientale (ad es. coprire con un coperchio di una scatola).

⚠ ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI SIRINGA CONTAMINATA. EVITARE IL CONTATTO DELLE PARTI RIUTILIZZABILI CON LA BOCCA DEL PAZIENTE. UTILIZZARE GUANTI NUOVI E NON CONTAMINATI. APPLICARE DELLE

COPERTURE PROTETTIVE MONOUSO PER OGNI PAZIENTE.

 **PRECAUZIONI:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Contatto con altri tessuti: sciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondante acqua per alcuni minuti.

 L'uso di lampade UV, alogene e L.E.D. può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguatamente progettate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

 **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NL DUTCH TRANSLATION

INDICATIES VOOR GEBRUIK: FlowTain™ is een vloeïende, lichtuithardende orthodontische lijm die bedoeld is voor het verlijmen van linguale klemmen en spaakmaterialen, het maken van boogdraadstops en het indirect verlijmen van orthodontische beugels en apparaten. FlowTain™ kan ook gebruikt worden voor het behoud van thermoplastische uitlijners. FlowTain™ L.V. is een vloeïende, lichte uithardingslijm die bedoeld is voor het indirect verlijmen van orthodontische beugels.

GEBRUIKSAANWIJZING:

AANGEPASTE INDIRECTE HECHTING

1. Profylaxe, spoel en droog het glazuur.
2. Zuurets het tandoppervlak gedurende 30 seconden. Spoelen en grondig drogen.
3. Breng 1 laagje Assure® Plus aan op het tandoppervlak en op elk aangepast pad in de hechtbak. Droog licht met lucht.
4. Breng een kleine hoeveelheid FlowTain™ aan op de gingivale helft van elk aangepast pad. Plaatje in de mond van de patiënt plaatsen en lichtuitharden.
5. Verwijder voorzichtig de hechtbak. Elke beugel weer 10 seconden lichtuitharden.

HET CREËREN VAN BOOGDRAADSTOPS: Micro-ets de draad. Breng een klein bolletje FlowTain™ aan en laat het lichtuitharden.


RETENTIE VAN THERMOPLASTISCHE UITLIJNERS MET BEHULP VAN FLOWTAIN VOOR HET MAKEN VAN BEVESTIGINGEN: Reinig, ets, spoel en droog het glazuur. Conditioneer het geprepareerde glazuur met Assure Plus en laat het aan de lucht drogen. Breng de FlowTain™ aan op de uitlijnapparaten, lever ze af en laat ze lichtuitharden.


LINGUALE BEUGELS HECHTEN:


1. Reinig het glazuur, spoel en droog het af. Zandstraal het email. Spoel en droog.
2. Etsen, spoelen, drogen. Breng Assure® Plus aan en blaas droog.
3. De FlowTain™ aanbrengen over de linguale beugeldraad en lichtuitharden.

 **LET OP: DE DOSEERTIPS ZIJN APPARATEN VOOR EENMALIG GEBRUIK. EEN NIEUWE TIP MOET VOOR ELKE PATIËNT WORDEN GEBRUIKT OM BESMETTINGSGEVAAR TE VOORKOMEN.**

 **BELANGRIJK:** De intensiteit van de uithardingslampen kan variëren. Bij sommige lampen met een hogere intensiteit is een kortere activering van de pasta nodig. Verlies van intensiteit kan niet met het blote oog worden gedetecteerd. Gedepeoneerde pasta mag niet voor langere tijd aan direct licht worden blootgesteld, aangezien een gedeeltelijke activering kan plaatsvinden. De pasta kan vooraf op de beugels worden aangebracht, maar moet worden afgeschermd van het omgevingslicht (d.w.z. met een deksel van de doos).

 **LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE SPIJT VERONTREINIGD RAAKT. VERMIJD CONTACT VAN DE HERBRUIKBARE DELEN MET DE MOND VAN DE PATIËNT. GEBRUIK NIEUWE, NIET-VERONTREINIGDE HANDSCHOENEN. BRENG VOOR ELKE PATIËNT WEGWERPBESCHERMINGSHULZEN/WIKKELS AAN.**

 **LET OP:** Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. Vermijd contact met de huid. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Bij contact met andere weefsels: spoel het gemorste gebied onmiddellijk af met overvloedige hoeveelheden water gedurende enkele minuten.

 Het gebruik van UV-, halogeen- en L.E.D.-hardende lampen kan in verband worden gebracht met oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze lichtuithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

 **TEMPERATUURBEPERKING:** Bewaren bij kamertemperatuur (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of

het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

NO NORWEGIAN TRANSLATION

INDIKASJONER FOR BRUK: FlowTain™ er et lysherdende ortodontisk adhesiv i væskeform tiltenkt for bruk som bonding av lingualfester og splintmaterialer, oppretting av stopp på buevaier og indirekte bonding av ortodontiske braketter og restaurasjoner. FlowTain™ kan også brukes til retensjon av termoplastiske alignere. FlowTain™ L.V. er et lysherdende adhesiv i væskeform tiltenkt for bruk til indirekte bonding av ortodontiske braketter.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

INDIREKTE BONDING FOR TILPASSET BASE

1. Forbehandle, skylt og tørt emaljen.
2. Syreets tannoverflaten i 30 sekunder. Skylt og tørt grundig.
3. Påfør 1 strøk Assure® Plus på tannoverflaten og på hver tilpasset pad på bondingbrettet. Tørr lett med luft.
4. Påfør en liten mengde FlowTain™ på tannkjøttets halvdel ved hver tilpassede pad. Plasser bondingbrettet i pasientens munn, og lysherd.
5. Fjern bondingbrettet forsiktig. Lysherd hver brakett igjen i 10 sekunder.

OPPRETTE STOPP PÅ BUEVAIER: Mikroets vaieren. Påfør en liten FlowTain™ -kule, og lysherd.

RETENSJON AV TERMOPLASTISKE ALIGNERE MED FLOWTAIN FOR Å OPPRETTE FESTER:

Forbehandle, ets, skylt og tørt emaljen. Kondisjoner den forberedte emaljen med Assure Plus, og tørt med luft. Påfør FlowTain™ på hulrommene på alignerfestet, lever og lysherd.

BONDING AV LINGUALE RETAINERE:

1. Forbehandle emaljen, skylt og tørt. Sandblås emaljen. Skylt og tørt.
2. Ets, skylt, tørt. Appliser Assure® Plus, tørt med luft.
3. Påfør FlowTain™ over den linguale retainervaieren, og lysherd.

Ⓜ FORSIKTIG: DISPENSERINGSSPISER ER ENHETER TIL ENGANGSBRUK. EN NY SPISS MÅ BRUKES FOR HVER PASIENT FOR Å UNNGÅ KONTAMINASJONSRIKISKO.

⚠ VIKTIG: Helderlysets intensitet kan variere. Noen lys med høyere intensitet vil kreve kortere aktivering av pastaen. Tap av intensitet kan ikke oppdages med det blotte øye. Dispensert pasta skal ikke utsettes for direkte lys i lengre tid, da en delvis aktivering kan skje. Pastaen kan påføres brakettene på forhånd, men må være avskjermet fra omgivelseslys (dvs. dekkes til med et boksdeksel).

⚠ FORSIKTIG: IKKE BRUK SPRØYTEN PÅ NYTT DERSOM DEN KONTAMINERES. UNNGÅ KONTAKT MELLOM GJENBRUKSDELER OG PASIENTENS MUNN. BRUK NYE, UKONTAMINERTE HANSKER. BRUK ENGANGS BARRIEREMANSJETTER / DUKER FOR HVER PASIENT.

⚠ FORHOLDSREGLER: Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Unngå kontakt med huden. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved kontakt med annet vev: skylt det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

⚠ Bruk av UV-, halogen- og LED-herdelamper kan være forbundet med øyeskader. Pasienten, legen og assistenten skal bruke riktig utformede vernebriller når disse herdelampene brukes.

15°C  **30°C**
TEMPERATURBEGRENSNING: Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

PL POLISH TRANSLATION

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: FlowTain™ jest płynnym, światłowzwardzalnym klejem ortodontycznym przeznaczonym do klejenia retainerów językowych i materiałów szynowych, tworzenia ograniczników łuku oraz klejenia pośredniego zamków i aparatów ortodontycznych. Klej FlowTain™ można ponadto stosować do retencji nakładek termoplastycznych. FlowTain™ L.V. jest płynnym, światłowzwardzalnym klejem przeznaczonym do pośredniego wiązania zamków ortodontycznych.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

KLEJENIE POŚREDNIE PODKŁADEK NIESTANDARDOWYCH

1. Przygotować, opłukać i osuszyć szkliwo.
2. Wytrawiać powierzchnię zęba przez 30 sekund. Słukać i dokładnie osuszyć.
3. Nałożyć 1 warstwę żywicy Assure® Plus na powierzchnię zęba oraz na każdą niestandardową podkładkę w szynie do klejenia. Lekko osuszyć powietrzem.
4. Nałożyć niewielką ilość kleju FlowTain™ na działową połowę każdej podkładki niestandardowej. Poczekać na związanie żyłki w ustach pacjenta i utwardzić światłem.

5. Ostrożnie wyjąć łyżkę. Ponownie utwardzać światłem każdy zamek przez 10 sekund.

TWORZENIE OGRANICZNIKÓW ŁUKU: Wykonać mikropiaskowanie drutu. Nalożyć niewielką kulkę kleju FlowTain™ i utwardzić światłem.

RETENCJA NAKŁADEK TERMOPLASTYCZNYCH ZA POMOCĄ KLEJU FLOWTAIN W CELU UTWORZENIA ZACZEPÓW: Przygotować, wytrawić, opłukać i osuszyć szkliwo. Kondycjonować przygotowane szkliwo za pomocą żywicy Assure Plus i osuszyć powietrzem. Nalożyć klej FlowTain™ w puste przestrzenie zaczepów nakładki i utwardzić światłem.

KLEJENIE RETAINERÓW JĘZYKOWYCH:

1. Przygotować, opłukać i osuszyć szkliwo. Wypiaskować szkliwo. Splukać i osuszyć.
2. Wytrawić, splukać i osuszyć. Nalożyć żywicę Assure® Plus, osuszyć powietrzem.
3. Nalożyć FlowTain™ wzdłuż drutu retainera językowego i utwardzić światłem.


Ⓜ PRZESTROGA: KOŃCÓWKI DOZUJĄCE SĄ WYROBAMI JEDNORAZOWEGO UŻYTKU. W PRZYPADKU KAŻDEGO PACJENTA UŻYĆ NOWEJ KOŃCÓWKI, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA ZAKAŻENIA.

⚠ WAŻNE: Intensywność światła utwardzającego może się różnić. Niektóre lampy dające światło o większym natężeniu wymagają krótszej aktywacji pasty. Spadek natężenia światła można zauważyć gołym okiem. Dozowana pasta nie powinna być wystawiona na działanie światła przez dłuższy czas, ponieważ może nastąpić częściowa aktywacja. Pastę można nakładać na zamki z wyprzedzeniem, ale pod warunkiem zabezpieczenia jej przed dostępem światła otoczenia (tzn. wymaga przykrycia wieczkiem pudełka).

⚠ PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ PONOWNIE, JEŚLI STRZYKAWKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA. UNIKAĆ KONTAKTU CZĘŚCI WIELOKROTNEGO UŻYTKU Z USTAMI PACJENTA. UŻYWAĆ NOWYCH, NIESKAŻONYCH RĘKAWICZEK. PRZED KAŻDYM PACJENTEM ZAKŁADAĆ JEDNORAZOWE RĘKAWY / OPASKI BARIEROWE.

⚠ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Żywice niespolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórę. Unikać kontaktu ze skórą. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem. Kontakt z innymi tkankami: miejsce wycieku natychmiast przepłukiwać obficie wodą przez kilka minut.

⚠ Stosowanie lamp utwardzających UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Podczas korzystania z wymienionych urządzeń do utwardzania światłem pacjent, lekarz i asystent powinni nosić prawidłowo zaprojektowane okulary ochronne.

 **OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-30°C)

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PT PORTUGUESE TRANSLATION

INDICAÇÕES DE USO: FlowTain™ é um adesivo ortodôntico de fotopolimerização fluível, destinado à colagem de retentores linguais e materiais de splint, criação de apoios do arco e colagem indireta de bráquetes e aparelhos ortodônticos. FlowTain™ também pode ser usado para a retenção de alinhadores termoplásticos. FlowTain™ L.V. é um adesivo de fotopolimerização, fluível, destinado à colagem indireta de bráquetes ortodônticos.

INSTRUÇÕES DE USO:

COLAGEM INDIRETA DE BASE PERSONALIZADA

1. Faça a profilaxia, enxágue e seque o esmalte.
2. Condicione com ácido na superfície do dente durante 30 segundos. Enxágue e seque bem.
3. Aplique 1 camada de Assure® Plus na superfície do dente e em cada bloco personalizado na bandeja de colagem. Seque ligeiramente com ar.
4. Aplique uma pequena quantidade de FlowTain™ na metade gengival de cada bloco personalizado. Acomode a bandeja de colagem na boca do paciente e faça a fotopolimerização.
5. Retire suavemente a bandeja de colagem. Faça a fotopolimerização novamente cada bráquete durante 10 segundos.

CRIAÇÃO DE APOIOS DO ARCO: Microcondicione o fio. Aplique uma pequena bola de FlowTain™ e faça a fotopolimerização.

RETENÇÃO DE ALINHADORES TERMOPLÁSTICOS USANDO FLOWTAIN PARA CRIAR

FIXAÇÕES: Faça a profilaxia, condicione, enxágue e seque o esmalte. Condicione o esmalte preparado com Assure Plus e deixe secar ao ar. Aplique o FlowTain™ aos vazios de fixação do alinhador, entregue e faça a fotopolimerização.

COLANDO OS RETENTORES LINGUAIS:

1. Faça a profilaxia do esmalte, enxágue e seque. Aplique jato de areia no esmalte. Enxágue e seque.
2. Condicione, enxágue, seque. Aplique Assure® Plus, seque ao ar.
3. Aplique o FlowTain™ sobre o fio retentor lingual e faça a fotopolimerização.

Ⓢ CUIDADO: AS PONTAS DE DISTRIBUIÇÃO SÃO DISPOSITIVOS DE USO ÚNICO. UMA NOVA PONTA DEVE SER USADA PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR O RISCO DE CONTAMINAÇÃO.

⚠ IMPORTANTE: A intensidade das luzes da fotopolimerização pode variar. Algumas luzes de maior intensidade exigirão uma ativação mais curta da pasta. A perda de intensidade não pode ser detectada a olho nu. A pasta distribuída não deve ser exposta à luz direta durante qualquer período de tempo prolongado, uma vez que pode ocorrer uma ativação parcial. A pasta pode ser aplicada em bráquetes com antecedência, mas deve ser protegida de qualquer luz ambiente (ou seja, coberta com uma tampa de caixa).

⚠ CUIDADO: NÃO REUTILIZE SE A SERINGA FICAR CONTAMINADA. EVITE O CONTATO DAS PARTES REUTILIZÁVEIS COM A BOCA DO PACIENTE. USE LUVAS NOVAS E NÃO CONTAMINADAS. APLIQUE MANGAS DE BARREIRA DESCARTÁVEIS ANTES DE CADA PACIENTE.

⚠ PRECAUÇÕES: As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Evite o contato com a pele. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de derramamento com quantidades abundantes de água durante alguns minutos.

⚠ O uso de fotopolimerização com UV, halogênicos e L.E.D. pode estar associado a lesões oculares. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção projetados adequadamente ao usar estes dispositivos de fotopolimerização.

 **LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

1540 West Thorndale Ave., Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 • www.RelianceOrthodontics.com

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

RO ROMANIAN TRANSLATION

INDICAȚII DE UTILIZARE: FlowTain™ este un adeziv fluid ortodontic cu fotopolimerizare, utilizat pentru lipirea aparatelor dentare linguale și a atelelor, crearea de opritori pentru arcuri și lipirea indirectă a bracketilor ortodontici și a aparatelor dentare. FlowTain™ poate fi utilizat și pentru retenția gutierelor termoplastice. FlowTain™ L.V. este un adeziv fluid cu fotopolimerizare utilizat pentru lipirea indirectă a bracketilor ortodontici.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

LIPIRE INDIRECTĂ PERSONALIZATĂ

1. Profilați, clătiți și uscați smalțul.
2. Gravați cu acid suprafața dintelui timp de 30 de secunde. Clătiți și uscați bine.
3. Aplicați un strat de Assure® Plus pe suprafața dintelui și pe fiecare suport personalizat din tava de lipit. Uscați ușor cu aer.
4. Aplicați o cantitate mică de FlowTain™ pe jumătatea gingivală a fiecărui suport personalizat. Așezați tava de lipire în gura pacientului și fotopolimerizați.
5. Scoateți ușor tava de lipit. Fotopolimerizați din nou fiecare bracket timp de 10 secunde.

CREAREA DE OPRITORI PENTRU ARCURI: microgravați sârma arcului. Aplicați o cantitate mică de FlowTain™ și fotopolimerizați.

RETENȚIA GUTIERELOR TERMOPLASTICE CU FLOWTAIN PENTRU A CREA ATAȘAMENTE: profilați, gravați, clătiți și uscați smalțul. Prelucrați smalțul cu Assure Plus și uscați cu aer. Aplicați FlowTain™ pe spațiile atașamentului gutierei, livrați și fotopolimerizați.

LIPIREA APARATELOR DENTARE LINGUALE:

1. Profilați smalțul, clătiți și uscați. Sablați smalțul. Clătiți și uscați.
2. Gravați, clătiți, uscați. Aplicați Assure® Plus, uscați cu aer.
3. Aplicați FlowTain™ pe aparatul dentar lingual și fotopolimerizați.

Ⓢ ATENȚIE: VÂRFURILE DE DOZARE SUNT DISPOZITIVE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ. ESTE NECESARĂ UTILIZAREA UNUI VÂRF NOU PENTRU FIECARE PACIENT PENTRU A EVITA RISCUL DE CONTAMINARE.

⚠ IMPORTANT: intensitatea luminilor de polimerizare poate varia. Unele lumini de intensitate mai mare vor necesita o activare mai scurtă a pastei. Pierderea intensității nu poate fi detectată cu ochiul liber. Pasta dozată nu trebuie expusă la lumină directă pentru o perioadă îndelungată de timp, deoarece se poate produce o activare parțială. Pasta poate fi aplicată pe bracketi în avans, dar trebuie protejată de lumina ambientală (de exemplu, acoperiți cu un capac).

⚠ ATENȚIE: NU REUTILIZAȚI DACĂ SERINGA SE CONTAMINEAZĂ. EVITAȚI CONTACTUL PĂRȚILOR REUTILIZABILE CU GURA PACIENȚILOR. UTILIZAȚI MÂNUȘI NOI, NECONTAMINATE. APLICAȚI PROTECȚII DE UNICĂ FOLOSINȚĂ.

MANȘOANE/FOLII, ÎNAINTE DE TRATAREA FIECĂRUI PACIENT.

⚠ PRECAUȚII: rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. Evitați contactul cu pielea. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute.

⚠ Folosirea luminilor de polimerizare UV, halogen și LED poate fi asociată cu afectarea ochilor. Pacientul, medicul și asistentul trebuie să poarte ochelari de protecție specifici atunci când se utilizează aceste dispozitive de fotopolimerizare.

15°C / 30°C
LIMITE DE TEMPERATURĂ: a se păstra la temperatura camerei (15-30°C)

GARANȚIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.

SV SWEDISH TRANSLATION

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: FlowTain™ är ett flytande, ljushärdande ortodontiskt bondingmaterial avsett för linguala tandställningar och skenor, för att skapa bågtråds-stopp och för indirekt bonding av ortodontiska fästen och tandställningar. FlowTain™ kan också användas för retention av termoplastiska tandskenor. FlowTain™ LV är ett flytande ljushärdande adhesiv avsett att användas för indirekt bonding till ortodontiska fästen.

BRUKSANVISNING:

ANPASSAD BAS, INDIREKT BONDING

1. Polera, skölj och torka emaljen.
2. Sytaetsa tandytan i 30 sekunder. Skölj och torka noggrant.
3. Applicera ett lager Assure® Plus på tandytan och på varje anpassat utrymme i bondingplattan. Torka lätt med luft.
4. Applicera en liten mängd FlowTain™ på tandköttsshalvan för varje anpassad platta. Sätt in plattan i patientens mun och ljushärda.
5. Ta försiktigt bort bondingplattan. Ljushärda varje fäste igen i 10 sekunder.

SÅ HÅR SKAPAR DU BÅGTRÅDS-STOPP: Mikroetsa tråden. Applicera en liten kula med FlowTain™ och ljushärda.

RETENTION AV TERMOPLASTISKA TANDSKENOR MED FLOWTAIN FÖR ATT SKAPA

FÄSTEN: Polera, etsa, skölj och torka emaljen. Conditionera den preparerade emaljen med Assure Plus och torka med luft. Applicera FlowTain™ i mellanrummen mellan tandskenans fästen, sätt in och ljushärda.

BONDING, LINGUALA TANDSTÄLLNINGAR:

1. Polera emaljen, skölj och torka. Sandblåstra emaljen. Skölj och torka.
2. Etsa, skölj, torka. Applicera Assure® Plus, lufttorka.
3. Applicera FlowTain™ över den linguala retainertråden och ljushärda.

Ⓜ VARNING: DISPENSERINGSPETSAR ÄR AVSEDDA FÖR ENGÄNSBRUK. EN NY SPETS MÅSTE ANVÄNDAS TILL VARJE PATIENT FÖR ATT UNDVIKA KONTAMINERING.

⚠ VIKTIGT: Intensiteten hos härdningsljus kan variera. Vissa ljus med högre intensitet kommer att kräva en kortare aktivering av pastan. Minskad intensitet kan inte upptäckas med blotta ögat. Dispenserad pasta bör inte utsättas för direkt ljus under någon längre tid eftersom en delvis aktivering kan inträffa. Pasta kan användas på fästen i förväg men måste skyddas från allt omgivande ljus (dvs. täck med en låda ovanpå).

⚠ VARNING: ÅTERANVÄND INTE KONTAMINERAD SPRUTA. UNDVIK ATT VIDRÖRA DE ÅTERANVÄNDBARA DELARNA MED PATIENTERNES MUN. ANVÄND NYA, ICKE-KONTAMINERADE HANDSKAR. SÄTT PÅ NYA HYGIENSKYDD FÖR VARJE PATIENT.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Icke-polymeriserade hartser kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. Undvik kontakt med huden. Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten. Vid kontakt med andra vävnader: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter.

⚠ Användning av UV-, halogen- och LED-härdningsljus kan förknippas med ögonskador. Patienten, tandläkaren och assistenten ska bära korrekt utformade skyddsglasögon vid användning av dessa härdningslampor.

15°C / 30°C
TEMPERATURBEGRÄNSNING: Förvaras vid rumstemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktsam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

ENDAST MOT RECEPT: Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.


INSTRUCTIONS FOR USE

V15.3.20 
2797



RELIANCE®

**ORTHODONTIC
PRODUCTS**

 Reliance Orthodontic Products, Inc.
1540 W. Thorndale Ave. Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

**AUSTRALIAN SPONSOR,
EMERGO AUSTRALIA,**

Level 20, Tower II,
Darling Park,
201 Sussex St, Sydney,
NSW 2000, Australia

EC REP

EMERGO EUROPE,
Prinsessgracht 20,
2514 AP The Hague,
The Netherlands

MD

Check out our new learning platform Reliance U!
www.RelianceU.tech

Scan for more
information

